

BIOSTM
Diagnostics

THERMOMÈTRE AURICULAIRE 1 SECONDE

**avec connectivité
sans fil**

Mode d'emploi
Modèle : 240DI

 **MediLink**



240DI

**Thermomètre auriculaire 1 seconde
avec connectivité sans fil
Mode d'emploi**

Table des matières

1	Caractéristiques	
2	Consignes de sécurité importantes	
3	Schéma du produit	
4	Comment ce thermomètre mesure-t-il la température?	
5	Procédure de réglage pour la date et l'heure	
6	Directives d'utilisation	
7	Réglage du signal sonore	
8	Signal de fièvre	
9	Commutation entre degrés Celsius et Fahrenheit	
10	Stockage des mesures mémorisées	
11	Mesure des températures de surface	
12	Application Medilink	
13	Entretien et nettoyage	
14	Remplacement de la pile	
15	Messages d'erreur	
16	Spécifications techniques	
17	Garantie de 5 ans	

Thermomètre auriculaire 1 seconde avec connectivité sans fil

Nous vous remercions pour l'achat du thermomètre auriculaire 1 seconde de BIOS Diagnostics^{MC} avec connectivité sans fil. Ce produit de haute qualité comporte la toute dernière technologie et il a été mis à l'essai conformément aux normes internationales. Grâce à sa technologie unique, ce thermomètre assure des lectures sûres, précises et fiables à chaque mesure sur des personnes âgées de 2 ans et plus.

Indications d'utilisation :

Ce thermomètre auriculaire numérique (240DI) est destiné à mesurer la température du corps humain en mode régulier dans le conduit auditif à partir de l'énergie rayonnée par le tympan et les tissus environnants. Cet appareil a été conçu pour être réutilisable en clinique ou à domicile, sur des personnes âgées de plus de 2 ans.

1. Caractéristiques

Utilisations multiples (mesures d'une portée étendue)

Ce thermomètre offre une fonctionnalité de mesures d'une portée étendue entre 0 °C et 100,0 °C (32,0 °F et 212,0 °F), signifiant que l'instrument peut être utilisé comme un thermomètre auriculaire pour mesurer la température corporelle ou il peut être utilisé pour mesurer la température de surface des éléments suivants :

- Température de surface du lait dans le biberon du bébé
- Température de surface de l'eau du bain du bébé
- Température ambiante

Mesure en 1 seconde

Cette technologie de l'infrarouge novatrice permet une mesure de température auriculaire en seulement 1 seconde.

Rappel de mesures multiples

Les utilisateurs ont la possibilité de rappeler les 30 dernières mesures lorsqu'ils accèdent au mode rappel, leur permettant de faire un suivi efficace des variations de température.

Signal de fièvre

10 bips brefs et un écran ACL rétroéclairé ROUGE avertissent le patient ou la patiente que sa température peut être supérieure à 37,5 °C/99,5 °F

Sonde lumineuse

Ce thermomètre comporte une sonde lumineuse à DEL qui permet à l'utilisateur, à la noirceur, de trouver la position appropriée du thermomètre dans l'oreille. La sonde s'illuminera pendant environ 10 secondes lorsque le thermomètre est mis en marche.

Technologie “Clean Me”

Après chaque mesure de température, “clean me” clignotera sur l'écran ACL pour rappeler aux utilisateurs de nettoyer la sonde. Référez-vous à la section «Entretien et nettoyage».

Mesures précises et fiables

L'assemblage unique de la sonde comporte un capteur infrarouge de pointe garantissant que chaque mesure est précise et fiable.

Application gratuite Medilink

Ce thermomètre donne un suivi précis des mesures de température de chaque membre de la famille et se connecte par l'intermédiaire d'une liaison sans fil à l'application GRATUITE Medilink. L'application avertit les parents quand il y a une poussée de fièvre et quand il faut consulter un professionnel de la santé.

Elle comporte des plages de températures normales, des techniques de mesure et les symptômes à surveiller par les parents.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser ce thermomètre et conservez-le dans un endroit sûr.

2. Consignes de sécurité importantes

Cet instrument doit être utilisé uniquement pour les usages décrits dans ce mode d'emploi. Le fabricant ne peut être tenu responsable pour les dommages causés par une utilisation incorrecte.

N'immergez jamais cet instrument dans l'eau ou dans d'autres liquides. Pour le nettoyer, suivez les directives dans la section «Entretien et nettoyage».

- **N'utilisez pas** cet instrument en présence de dommages visibles. **Ne tentez pas** de réparer l'instrument.
- Le cérumen dans l'oreille peut donner une température plus basse, donc il est important que le conduit auditif du patient soit propre.
- Si la mesure prise sur le patient est inconstante ou de façon suspecte trop basse, répétez la mesure à toutes les 15 minutes ou revérifiez le résultat en prenant une autre mesure de température centrale corporelle.
- Ce thermomètre est composé de pièces de précision de haute qualité. **Ne laissez pas** tomber cet instrument. Protégez-le des impacts importants et des chocs.
- Tenez le thermomètre loin de l'exposition à la lumière solaire directe et rangez-le dans un endroit sec sans poussière.
- Si le thermomètre n'est pas utilisé pendant un certain temps, la pile devrait être enlevée.
- Le couvercle du compartiment de la pile doit être fixé correctement avant d'utiliser le thermomètre pour éviter le risque potentiel d'un choc électrique.

⚠ MISE EN GARDE :

- L'utilisation de ce thermomètre n'est pas conçue pour remplacer une consultation chez votre médecin.
- Les enfants ne doivent pas utiliser cet instrument sans supervision parentale; certaines pièces sont assez petites pour être avalées.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser un thermomètre à infrarouges sur des enfants âgés de moins de 2 ans.
- Les thermomètres à infrarouges ne doivent pas être utilisés pour résoudre les inquiétudes liées à la santé; donc, par conséquent, les parents ne doivent pas compter uniquement sur les mesures de température pour gérer l'état de santé de leurs enfants. Si vous avez des inquiétudes, consultez votre médecin.

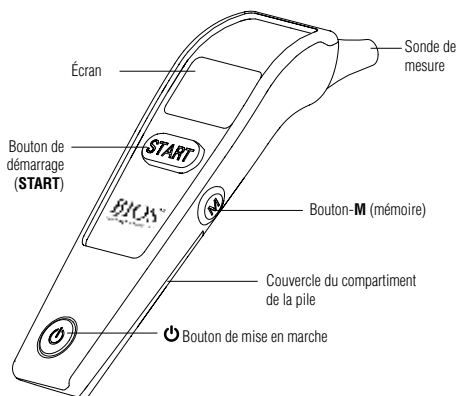
L'utilisation de cet instrument à proximité de téléphones mobiles, appareils ménagers comme des fours à micro-ondes ou autres appareils avec de forts champs électromagnétiques peut nuire au bon fonctionnement de l'instrument.

Ne pas utiliser cet instrument près de forts champs électromagnétiques tels que des téléphones portables ou des installations radio. Maintenir une distance de tels appareils lorsque vous utilisez cet instrument.

Ce dispositif est conforme aux normes d'exemption de licence RSS d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Ce dispositif ne doit pas causer de brouillage.
- (2) Ce dispositif doit accepter les brouillages, y compris un brouillage pouvant causer un fonctionnement indésirable.

3. Schéma du produit



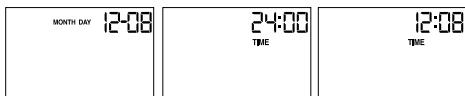
4. Comment ce thermomètre mesure-t-il la température?

Ce thermomètre mesure l'énergie infrarouge émise par le tympan et le tissu environnant. Cette énergie est perçue par la lentille et est convertie en une valeur de température. La mesure obtenue directement du tympan (membrane tympanique) assure une mesure de température des plus précises.

Les mesures prises à partir du tissu environnant du conduit auditif génèrent des mesures inférieures et pourraient donner un diagnostic erroné de fièvre.

5. Procédure de réglage pour la date et l'heure

1. Lorsque le thermomètre auriculaire est utilisé pour la première fois, retirez la languette de plastique située dans le compartiment de la pile.
2. Aussitôt le thermomètre auriculaire sous tension, l'année, clignotera à l'écran, ou en appuyant et en maintenant le bouton **M** pendant 3 secondes, l'année clignotera. Appuyez sur le bouton **START** pour régler les chiffres de l'année. Appuyez sur le bouton-**M**. Ceci confirmera l'année.
3. Puis le mois et le jour s'afficheront à l'écran. Appuyez sur le bouton **START** pour régler les chiffres du mois. Appuyez sur le bouton-**M** pour confirmer.
4. Suivez les mêmes directives pour régler le jour, le mode format 12/24 heures, les heures et les minutes.



5. Aussitôt les minutes réglées, appuyez sur le bouton-**M**, l'heure et la date sont réglées et l'heure est affichée.
 - Si aucun bouton n'est appuyé pendant 20 secondes, le thermomètre commute automatiquement à l'écran de mesure et vous êtes prêt à effectuer la mesure.
 - Pour annuler la configuration de l'heure, appuyez sur le bouton **⏻** pendant la configuration de l'heure. L'écran ACL affichera les icônes de la Date / Heure puis "--:--". Appuyez sur le bouton **⏻** pour prendre la mesure. Si aucune autre action n'est prise pendant 60 secondes, le thermomètre se FERMERA automatiquement.
 - Si l'heure et la date doivent être modifiées ultérieurement, appuyez sur le bouton **M** et maintenez-le enfoncé, tandis que le thermomètre est hors tension, jusqu'à ce que les chiffres de l'année commencent à clignoter. Suivez les étapes ci-dessus pour mettre à jour l'heure et la date.

6. Directives d'utilisation

VEUILLEZ NOTER : Lors de la mise en marche du thermomètre en appuyant sur le bouton  tous les segments à l'écran s'afficheront pendant 1 seconde et vous entendrez un signal sonore (bip). **(Figure 1)**



Figure 1

1. Quand le thermomètre est prêt pour la mesure, le symbole °C ou °F clignotera et vous verrez -- - à l'écran.
2. Redressez le canal auditif en tirant délicatement le milieu de l'oreille vers l'arrière puis vers le haut.
3. Placez la sonde fermement dans le conduit auditif puis appuyez sur le bouton **[START]** et maintenez la sonde dans l'oreille jusqu'à ce que le thermomètre émette un signal sonore annonçant la fin de la mesure. La sonde lumineuse à DEL se désactivera une fois que vous aurez appuyé sur le bouton **[START]** pour la mesure.



PRENDRE NOTE :

- Insérez toujours le thermomètre dans la même oreille, la même direction et la même profondeur.
- Nettoyez toujours la sonde en conséquence avant et après chaque mesure (référez-vous à la section «Entretien et nettoyage»).
- Il est recommandé de prendre 3 mesures dans la même oreille. Si les 3 mesures sont différentes, choisissez la mesure la plus élevée. (Attendez 30 secondes entre chaque mesure).
- Détendez-vous dans un environnement calme et évitez les exercices et un bain 30 minutes avant la mesure de température.
- Les mesures provenant de régions de mesure différentes ne doivent pas être comparées car la température corporelle normale varie selon la région de mesure et l'heure de la journée. La température peut être plus élevée le soir et plus basse environ une heure avant le réveil.

Plages d'une température corporelle normale :

- Auriculaire : Entre 35,4 et 37,4 °C/95,7 et 99,3 °F
- Axillaire/Sous l'aisselle : Entre 34,7 et 37,3 °C/94,5 et 99,1 °F
- Buccale : Entre 35,5 et 37,5 °C/95,9 et 99,5 °F
- Rectale : Entre 36,6 et 38,0 °C/97,9 et 100,4 °F

7. Réglage du signal sonore

1. Le thermomètre FERMÉ, appuyez et tenez enfoncé le bouton  pendant 5 secondes pour régler le signal sonore.
2. Appuyez encore une fois sur le bouton  soit pour activer ou désactiver le signal sonore. Le signal sonore est activé quand l'icône du signal sonore n'est pas biffée. **(Figure 2)**

NOTE : Si aucun bouton n'est appuyé pendant 5 secondes, le thermomètre commute automatiquement au mode de mesure.

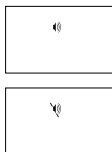


Figure 2

8. Signal de fièvre

Si le thermomètre détecte une température corporelle supérieure à 37,5 °C/99,5 °F, il émettra 10 signaux sonores brefs et l'écran ACL sera rétroéclairé ROUGE, signifiant une possibilité de fièvre.

9. Commutation entre degrés Celsius et Fahrenheit

1. Pour commuter l'affichage entre °C et °F, fermez simplement l'instrument, appuyez et tenez enfoncé le bouton **[START]** pendant 5 secondes. Après 5 secondes, l'échelle de mesure en cours (icône °C ou °F) clignotera à l'écran **(Figure 3)**.
2. Commutez l'échelle de mesure entre °C et °F en appuyant sur le bouton **[START]**. Dès que l'échelle de mesure a été choisie, attendez 5 secondes et l'instrument accèdera automatiquement à l'échelle du mode de mesure.

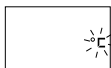
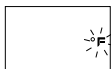


Figure 3



10 . Stockage des mesures mémorisées

Ce thermomètre rappelle les 30 dernières mesures.

- **Mode Rappel :** Appuyez sur le bouton-**M** pour accéder au mode Rappel lorsque l'instrument est FERMÉ. L'icône mémoire << M >> clignotera. **(Figure 4)**
- **Mesure 1 – la dernière mesure :** Appuyez et relâchez le bouton-**M** pour rappeler la dernière mesure. Le chiffre 1 et un M clignotant s'affichent. **(Figure 5)**
- La dernière mesure affiche la date et l'heure de la mesure ainsi que la température. **(Figure 6)**
- **30 mesures – lectures successives :** Appuyez et relâchez le bouton-**M** successivement pour rappeler les 30 dernières mesures. En appuyant et en relâchant le bouton-**M** après le déroulement des 30 dernières mesures, la séquence ci-dessus reprendra à partir de la Mesure 1.

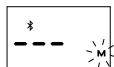


Figure 4



Figure 5



Figure 6

- **Effacement de la mémoire** : Si vous désirez effacer de façon permanente toutes les données sauvegardées, alors que le thermomètre est en mode de mémoire, appuyez et maintenez le bouton **START** jusqu'à ce que le message CLR apparaisse. Appuyez à nouveau sur le bouton **START**. L'écran affichera le message PASS et les mesures sauvegardées auront été effacées.

11. Mesure des températures de surface

1. Appuyez sur le bouton . Après un signal sonore, le thermomètre est prêt pour la mesure.
2. Pointez la sonde du thermomètre vers la surface désirée et appuyez sur le bouton **[START]**.

12. Application Medilink

Pour obtenir les informations les plus récentes sur les systèmes d'exploitation Android et iOS les plus compatibles avec nos applications d'appareil, veuillez visiter : biosmedical.com, Apple Store ou Play Store.

VEUILLEZ NOTER : Les mises à jour du système et des logiciels Android et iOS peuvent rendre l'application obsolète sur les appareils plus anciens.

Ce thermomètre et l'application Medilink peuvent fonctionner indépendamment l'un de l'autre. Cependant, vous voudrez jumeler le thermomètre et l'application avant d'utiliser le thermomètre, car il enverra la lecture à l'application une fois complétée.

1. Pour commencer à utiliser l'application gratuite MediLink, téléchargez-la et installez-la sur votre téléphone intelligent ou tablette.



2. Activer la fonctionnalité sans fil sur votre appareil.
3. Ouvrez l'application MediLink. Les nouveaux utilisateurs devront s'inscrire et créer un mot de passe.
4. Avec l'application ouverte à l'onglet « Température », sélectionnez « Ajouter des thermomètres ». **(Figure 7)**
5. Sélectionnez votre appareil dans la liste des thermomètres. **(Figure 8)**
6. Suivez les instructions sur l'écran de votre téléphone pour jumeler l'appareil. Une fenêtre contextuelle vous demandant « Est-ce votre thermomètre ? » apparaîtra. Sélectionnez « Oui ». **(Figure 9)**

***Remarque** : assurez-vous que les paramètres de connectivité sans fil sont activés sur votre téléphone avant de tenter le jumelage.

7. L'appareil s'est jumelé avec succès lorsque vous pouvez voir l'appareil répertorié dans le bas de l'écran d'accueil de votre application. **(Figure 10)**



Figure 7



Figure 8



Figure 9



Figure 10

Remarque : Pour plus de renseignements sur l'application et comment l'utiliser, visitez notre site Web www.biosmedical.com ou appelez-nous sur notre ligne d'assistance téléphonique BIOS Medical au 1-866-536-2289.

13. Entretien et nettoyage

Utilisez un tampon ou un cure-oreille humidifié d'alcool (alcool isopropylique 70 %) pour nettoyer et désinfecter la sonde et le boîtier du thermomètre. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur du thermomètre. N'utilisez jamais d'agents nettoyants abrasifs, solvants ou benzène pour nettoyer et n'immergez jamais l'instrument dans l'eau ou dans d'autres liquides de nettoyage. Prenez soin ne pas égratigner la lentille de la sonde et la surface de l'écran.

Il est important de nettoyer le thermomètre avant et après chaque utilisation. Une accumulation de cérumen sur la lentille réduira le rayonnement infrarouge détecté par le capteur, ce qui peut causer une mesure plus basse de la température. Le cérumen est également acide et il peut corroder la lentille du thermomètre si celui-ci n'est pas nettoyé de façon régulière.

14. Remplacement de la pile

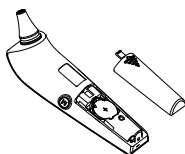
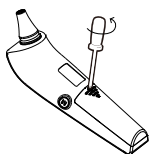
Ce thermomètre est fourni avec une pile au lithium CR2032.

1. La pile doit être remplacée seulement lorsque le symbole ▼ s'affiche à l'écran. **(Figure 7)**
2. Enlevez le couvercle de la pile en desserrant la vis avec un tournevis puis retirez le couvercle en le faisant glisser dans la direction indiquée. Retirez la pile et remplacez-la par une nouvelle.

NOTE : Le couvercle du compartiment de la pile doit être fixé correctement avant d'utiliser l'instrument pour éviter le risque potentiel d'un choc électrique.



Figure 11



15. Messages d'erreur

Affichage	Erreur
 	Température mesurée trop élevée : Affiche "H" quand la température mesurée est supérieure à 100 °C/212 °F
 	Température mesurée trop basse : Affiche "L" quand la température mesurée est inférieure à 0 °C/32 °F
 	Température ambiante trop élevée : Affiche "H" lorsque la température ambiante est supérieure à 40 °C/104 °F
 	Température ambiante trop basse : Affiche "L" lorsque la température ambiante est inférieure à 10 °C/50 °F
	Affichage de la fonction Erreur : Le système a un fonctionnement défectueux.
	Écran vide : Vérifiez si la pile a été insérée adéquatement et vérifiez la polarité de la pile. Assurez-vous que la sonde (le capteur) est propre et qu'elle ne présente pas d'accumulation de cérumen. Attendez 30 minutes pour que le thermomètre s'adapte à la température ambiante de l'endroit où le thermomètre doit être utilisé avant d'effectuer les mesures.

**Indication d'une pile à plat :**

Si uniquement le symbole “▼” s’affiche sur l’écran, la pile doit être remplacée immédiatement.

16. Spécifications techniques

Type	240DI - Thermomètre auriculaire 1 seconde avec connectivité sans fil
Plage de mesures	0 °C à 100,0 °C / 32 °F à 212,0 °F
Résolution	0,1 °C / °F
Précision de mesure	Mode corporel : $\pm 0,2$ °C, 35,0 - 42,0 °C/ $\pm 0,4$ °F, 95,0 - 107,6 °F $\pm 0,3$ °C, 32,0 - 34,9 °C and 42,1 - 43,0 °C/ $\pm 0,5$ °F, 89,6 - 94,8 °F and 107,8 - 109,4 °F Mode objet : $\pm 1,0$ °C, 0 - 100,0 °C/ ± 2 °F, 32,0 - 212 °F
Écran	Affichage à Cristaux Liquides , 4 chiffres en plus de symboles spéciaux
Acoustique	• L'instrument est mis en marche et prêt pour la mesure : 1 signal sonore bref • Mesure complétée : 1 signal sonore long (1 seconde) si la mesure est inférieure à 37,5 °C / 99,5 °F, 10 signaux sonores brefs si la mesure est égale ou supérieure à 37,5 °C / 99,5 °F • Erreur de système ou dysfonctionnement : 3 signaux sonores brefs.
Mémoire	• Affichage automatique de la dernière mesure de température • Rappel de 30 mesures dans le Mode mémoire

Rétroéclairage	• L'écran sera rétroéclairé VERT pendant 1 seconde quand l'instrument est MIS EN MARCHÉ. • L'écran sera rétroéclairé VERT pendant 5 secondes quand la mesure est terminée et affiche une mesure inférieure à 37,5 °C/99,5 °F. • L'écran sera rétroéclairé ROUGE pendant 5 secondes quand la mesure est terminée et affiche une mesure égale ou supérieure à 37,5 °C / 99,3 °F.
Température de fonctionnement	10 °C à 40 °C / 50 °F à 104 °F 15 % à 95 % d'humidité relative maximale
Température de stockage	-25 °C à 55 °C / -13 °F à 131 °F 15 % à 95 % d'humidité relative maximale
Mise hors tension automatique	Environ 1 minute après la dernière mesure.
Pile	Pile CR2032, 3 V – 700 mesures minimum
Durée de vie utile anticipée	5 ans
Dimensions	139 (L) x 39 (l) x 42 (H) mm
Poids	54,5 g (avec pile), 51 g (sans pile)
Référence aux normes	NE 12470-5; ASTM E1965; CEI 60601-1; CEI 60601-1-2 (CEM), CEI 60601-1-11 Cet instrument respecte les exigences de la Directive 93/42/CEE du Conseil, relative aux dispositifs médicaux.



Suivre les instructions d'utilisation. Ce document fournit des informations importantes sur le fonctionnement et la sécurité de ce produit. Veuillez lire attentivement ce document avant d'utiliser l'appareil et le conserver pour référence ultérieure.



Pièce appliquée de type BF



Les piles et les appareils électroniques doivent être jetés selon la réglementation locale applicable, non pas avec les déchets domestiques.

IP22 : Protection contre les corps étrangers solides d'un diamètre de plus de 12,5 mm, protection contre les gouttes obliques lors d'une inclinaison maximale de 15 degrés de l'instrument.

17. Garantie de 5 ans

Le thermomètre auriculaire 1 seconde avec connectivité sans fil est garanti 5 ans contre les vices de fabrication lors de l'achat par le propriétaire d'origine. La garantie ne couvre pas les dommages causés par un mauvais usage ou altération.

Garantie de satisfaction à 100 %

Si en tout temps vous n'êtes pas entièrement satisfait du rendement de cet appareil, appelez notre ligne d'assistance BIOS Medical et parlez à une personne du service à la clientèle qui prendra les dispositions nécessaires pour que votre appareil soit réparé ou remplacé à votre entière satisfaction.

Si vous avez des questions concernant le fonctionnement de votre thermomètre, veuillez téléphoner la **ligne d'assistance téléphonique BIOS Medical : 1-866-536-2289**

Si une rectification est nécessaire, retournez l'unité avec toutes ses pièces. Veuillez inclure la preuve d'achat ainsi que 5,00 \$ pour le retour postal et l'assurance. Expédiez l'unité prépayée et assurée (au gré du propriétaire) à :

Thermor Ltd.

Returns Department

16975 Leslie Street

Newmarket, ON L3Y 9A1

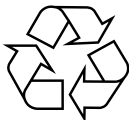
www.biosmedical.com

Email: support@biosmedical.com

Veuillez inclure vos nom et prénom, adresse de retour, numéro de téléphone et adresse électronique. Thermor remplacera ou rectifiera (au gré de Thermor) sans frais, toutes pièces nécessaires pour corriger le défaut de pièce ou de fabrication.

Veuillez allouer 10 jours pour la rectification et le retour d'expédition.

Paper



Papier

BIOS | Medical

 MANUFACTURED BY/FABRIQUÉ PAR :

THERMOR LTD.

16975 LESLIE STREET

NEWMARKET, ON L3Y 9A1

MADE IN CHINA/FABRIQUÉ EN CHINE

WWW.BIOSMEDICAL.COM

 **100% Canadian Owned & Operated**
Propriétaire-exploitant canadien à 100 %